

EL LIBRO DE LOS MUERTOS (PAPIRO DE ANI) EDICIÓN FACSIMIL EN PAPIRO NATURAL



CARTEM

THE
BRITISH
MUSEUM

EL LIBRO DE LOS MUERTOS

El **Libro de los muertos** es el nombre moderno de un texto funerario del **Antiguo Egipto** que se utilizó desde el comienzo del Imperio nuevo (hacia el 1550 a. C.) hasta el 50 a. C. El texto consistía en una serie de recitaciones destinadas a ayudar a los difuntos a superar el juicio de Osiris, asistirlos en su viaje a través de la Duat, el inframundo, y viajar al Aaru, en la otra vida. *Las recitaciones reflejan las creencias egipcias sobre la naturaleza de la muerte y el más allá, por lo que es una fuente vital de información acerca de las creencias egipcias sobre esta materia.*

El famoso capítulo 125, el «Pesado del Corazón» en el juicio de Osiris, aparece por vez primera en los reinados de Hatshepsut y Tutmosis III, c. 1475 a. C. El fallecido era guiado por el dios Anubis ante la presencia de Osiris, donde debía jurar que no había cometido ningún pecado de una lista de 42 posibles, mediante la recitación de un texto conocido como la «Confesión Negativa». *Entonces el corazón del difunto era pesado en una balanza contra la diosa Maat, que encarnaba la verdad y la justicia. Esta diosa era a menudo representada como una pluma de avestruz, el signo jeroglífico de su nombre.* Si la balanza permanecía en equilibrio significaba que el fallecido había llevado una vida ejemplar, tras lo que Anubis lo llevaría hasta Osiris y podría encontrar su sitio en el más allá, convirtiéndose en maa-kheru, que significa «reivindicado», o «justo de voz». Si el corazón no estaba en equilibrio con Maat, lo esperaba la temible bestia Ammyt, la Devoradora, lista para engullirlo y mandar la vida de la persona en el más allá a un cercano y poco placentero final.



Esta escena no es solo remarcable por su intensidad, sino porque también es uno de los pocos pasajes del Libro de los muertos con un contenido moral explícito. El juicio del difunto y la Confesión Negativa eran una representación del código moral convencional que rigió la sociedad egipcia. Mientras que los Diez Mandamientos de la ética judeocristiana son normas de conducta establecidas por revelación divina, la confesión negativa es más una aplicación de lo divino en la moralidad diaria.

La mayoría de propietarios de Libros de los muertos eran miembros de la élite social, e inicialmente solo estaban reservados para los componentes de la familia real. Sus poseedores solían ser hombres, y generalmente las viñetas incluyen también el retrato de sus esposas.

La existencia del **Libro de los muertos** era ya conocida en la Edad Media, mucho antes de que su contenido pudiera ser entendido.

PAPIRO DE ANI

El **Papiro de Ani** es la versión más conocida del **Libro de los Muertos**. Se calcula que fue escrito durante la dinastía XVIII, hacia el año 1300 a. C. y, entre todos los textos del Libro que se han encontrado, es el que tiene el mayor número de capítulos, todos decorados con dibujos que explican cada paso del juicio de Osiris.

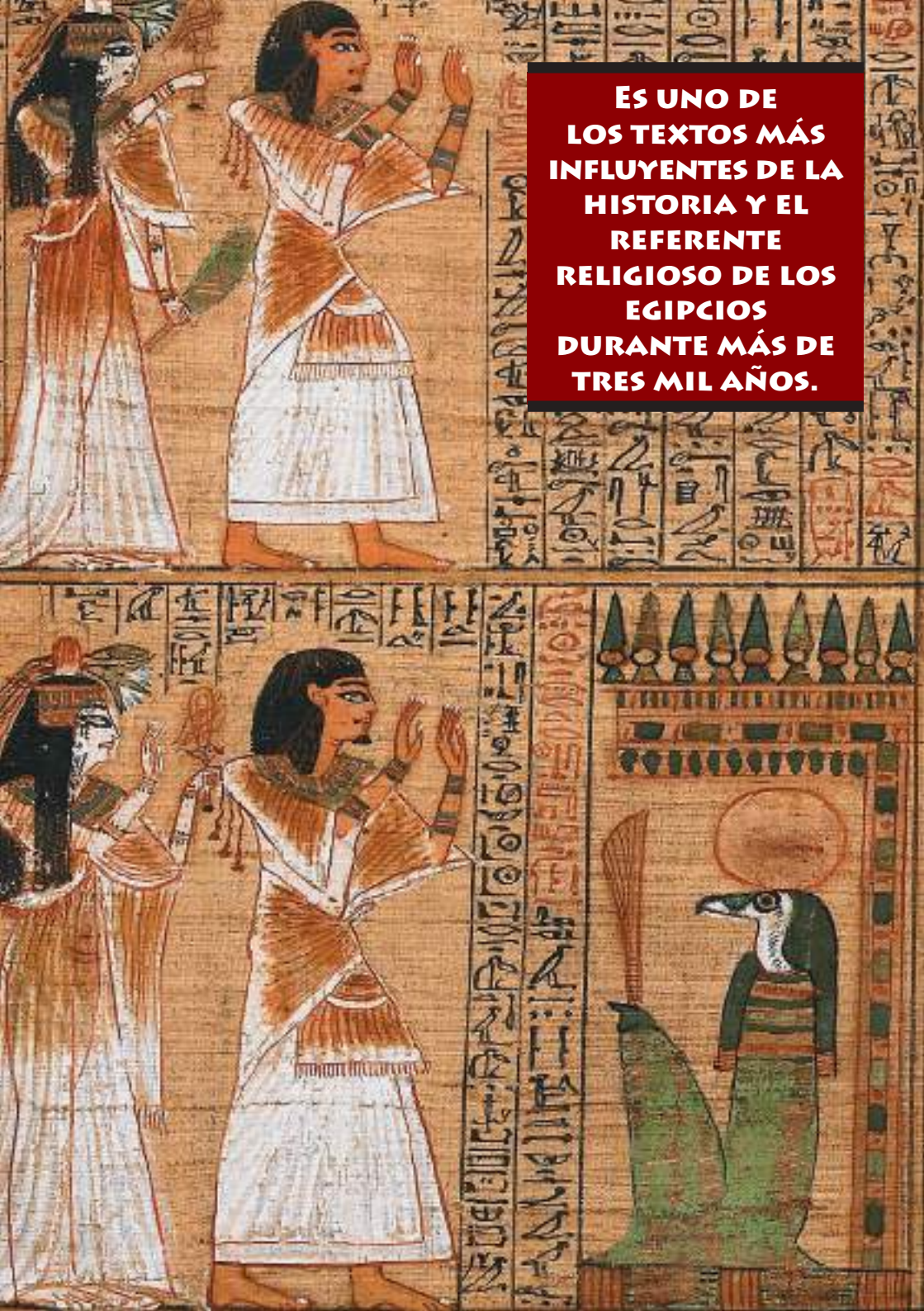
En el texto aparece quién es Ani: «Escriba real verdadero, escriba y administrador de las ofrendas divinas de todos los dioses», «Gobernador del granero de los señores de Abidos y escriba de las ofrendas divinas de los señores de Tebas» y «Amado del señor del Norte y del Sur». Es decir, era un alto cargo pero su título no era honorífico: era escriba verdadero y administrador.



Teniendo en cuenta que estas copias del Libro de los muertos costaban una fortuna, y que la mayoría de las personas sólo podían enterrar con ellas algún capítulo, a veces sin decorar, este papiro de gran tamaño y muy decorado nos da una idea de la posición social y las riquezas de Ani.

En este Papiro se encuentra la “Oración del Ciego” que según muchos tiene grandes semejanzas con el Padre Nuestro elaborada por Jesús de Nazaret.



The image shows a section of an ancient Egyptian wall painting. On the left, a woman with dark hair, wearing a white dress with a brown sash and a decorative collar, stands with her hands raised in a prayerful gesture. To her right, another figure is partially visible, also in a similar pose. The background is filled with vertical columns of hieroglyphs. A dark red rectangular box is overlaid on the right side of the image, containing white text. Below the main scene, there is a decorative frieze with a row of green cones, and a larger figure of a bird-headed deity (Horus) wearing a green and brown striped garment, holding a staff, with a sun disk above its head.

**ES UNO DE
LOS TEXTOS MÁS
INFLUYENTES DE LA
HISTORIA Y EL
REFERENTE
RELIGIOSO DE LOS
EGIPCIOS
DURANTE MÁS DE
TRES MIL AÑOS.**

Hieroglyphic text at the top right of the page.

Vertical columns of hieroglyphic text in the upper middle section.



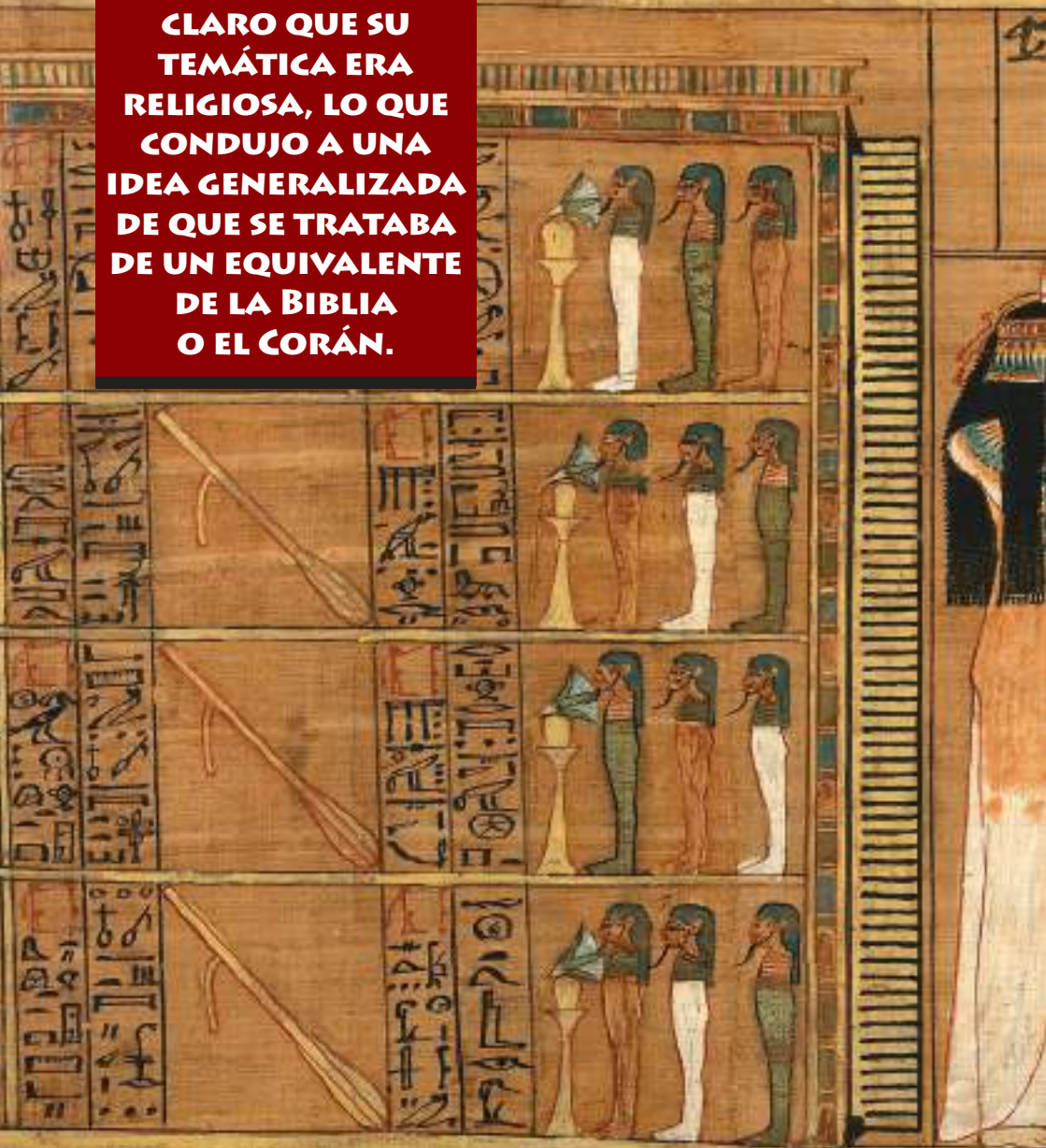
A horizontal row of hieroglyphic text separating the upper and lower registers of the page.



Vertical columns of hieroglyphic text in the lower middle section.



**DESDE QUE FUE
DESCUBIERTO QUEDÓ
CLARO QUE SU
TEMÁTICA ERA
RELIGIOSA, LO QUE
CONDUJO A UNA
IDEA GENERALIZADA
DE QUE SE TRATABA
DE UN EQUIVALENTE
DE LA BIBLIA
O EL CORÁN.**



Hieroglyphic text in vertical columns, likely a list of offerings or names, including symbols for birds, lotus flowers, and other ritual items.

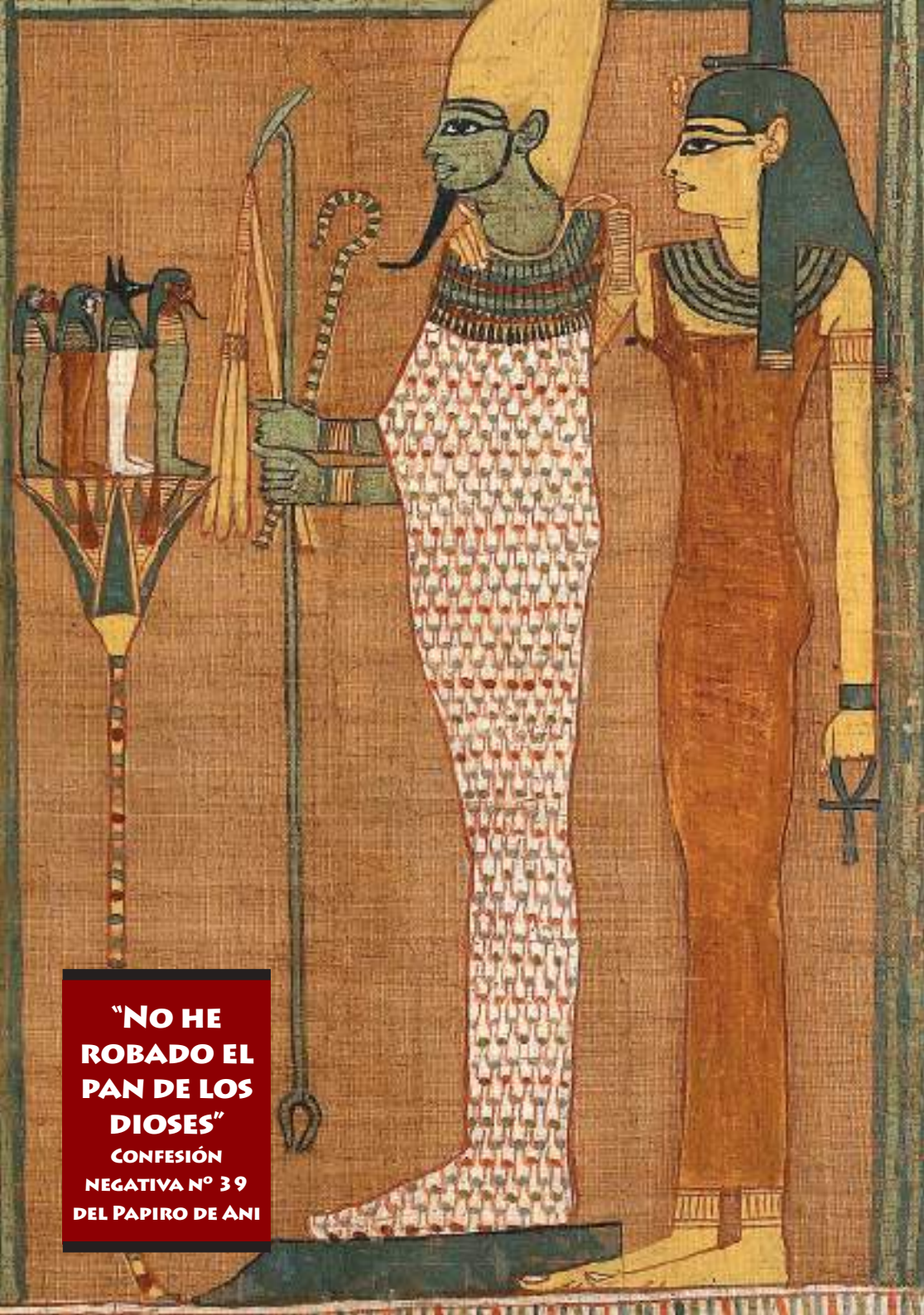


Continuation of hieroglyphic text in vertical columns, including symbols for birds, lotus flowers, and other ritual items.



**EL PAPIRO DE ANI
CONSTITUYE POR
SU BUENA
CONSERVACIÓN,
SUS DESCRIPCIONES
Y POR SU
ESTRUCTURA,
LA MEJOR FUENTE
PARA EL ESTUDIO
DEL LIBRO DE LOS
MUERTOS Y LA
VERSIÓN MÁS
AUTORIZADA
DE LA VERSIÓN
TEBANA.**





**"NO HE
ROBADO EL
PAN DE LOS
DIOSES"**

**CONFESIÓN
NEGATIVA N° 39
DEL PAPIRO DE ANI**

Por primera vez, **CARTEM** presenta una edición facsímil de **El Libro de los Muertos**, en papiro natural auténtico junto con un lujoso estudio en el cual se comentan y traducen cada una de las viñetas ilustradas de las 37 secciones del **Papiro de Ani** que se conserva en el **Museo Británico de Londres**.

CARACTERÍSTICAS DE LA OBRA

Origen: Tumba de Ani, Tebas, Egipto.

Fecha: Año 1250 a.C.

Soporte: Papiro.

Técnica: Impresión en 5 colores.

Texto: Jeroglífico.

Presentación: Cofre de madera de raíz de nogal barnizada.

Atril interior desplegable.

Dimensiones: 37 secciones de aproximadamente 60 x 40 cm.

Signatura: EA 10470. The British Museum.

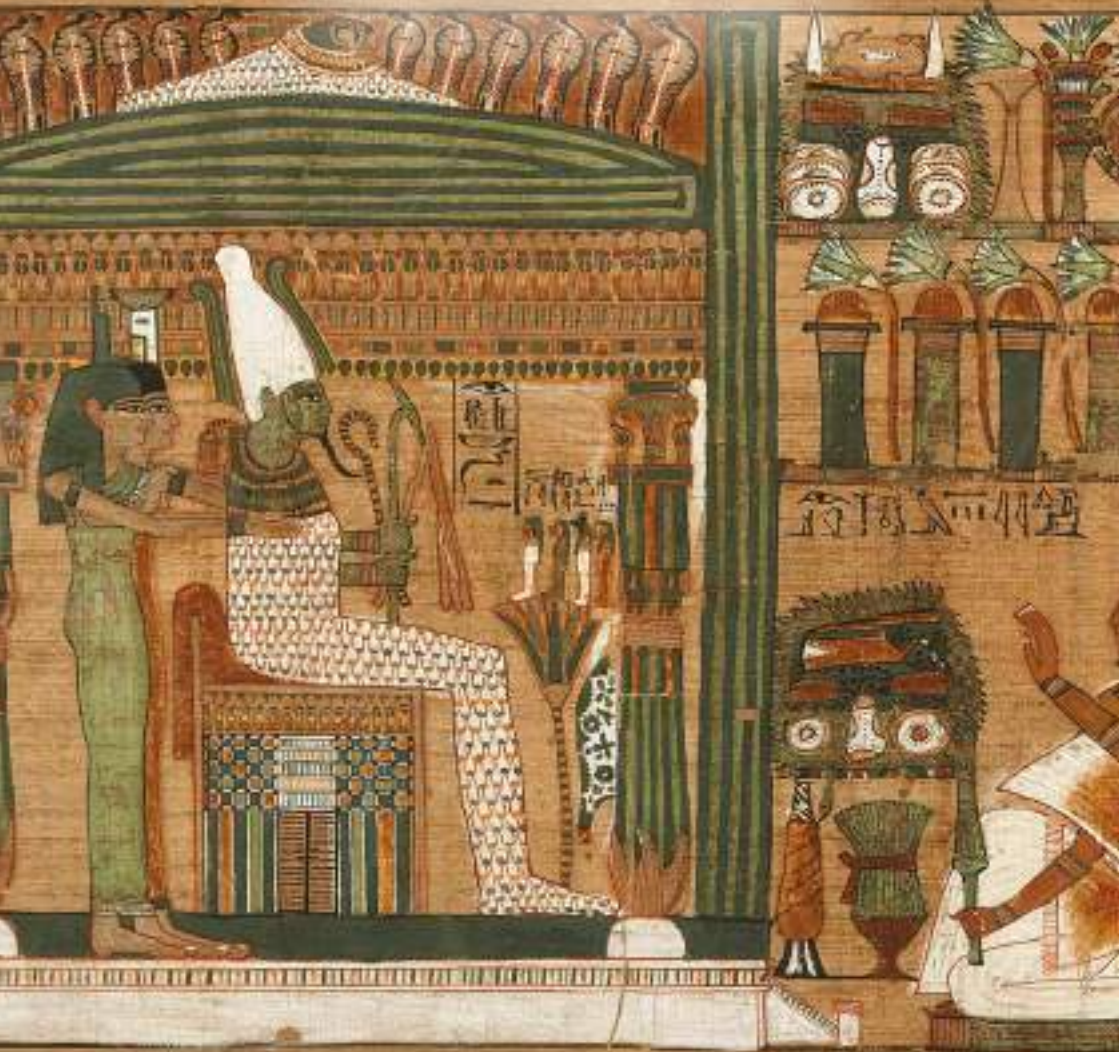
Libro de estudios: A todo color a cargo de Zahi Hawass, Nacho Ares y la traducción original de E. Wallis Budge.



**EDICIÓN
DE LUJO
NUMERADA
Y LIMITADA
DE 999
EJEMPLARES**

PRIMERA EDICIÓN FACSIMIL EN PAPIRO NATURAL

CARTEM



Tel. (+34) 933 903 135
C/ Santiago 3, 3º C - 37008 SALAMANCA
info@cmeditores.com
www.cartem.es

*También puede ver nuestras ediciones
en redes sociales:*
www.facebook.com/cmeditores/
www.twitter.com/cmeditores
www.instagram.com/cmeditores/
www.youtube.com/CM Editores Facsimiles